32001O0003

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PAMATNOSTĀDNE

(2001. gada 26. aprīlis)

par Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu *(Target)*

(ECB/2001/3)

(2001/401/EK)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu (še turpmāk "Līgums"), jo īpaši tā 105. panta 2. punkta pirmo un ceturto ievilkumu, un Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas statūtu (še turpmāk "Statūti") 3.1. pantu, 12.1. pantu, 14.3. pantu, 17., 18. un 22. pantu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Līguma 105. panta 2. punkta pirmo ievilkumu un Statūtu 3.1. panta pirmo ievilkumu Eiropas Centrālo banku sistēmai (ECBS) jādefinē un jāīsteno Kopienas monetārā politika.

(2) Līguma 105. panta 2. punkta ceturtais ievilkums un Statūtu 3.1. panta ceturtais ievilkums pilnvaro Eiropas Centrālo banku (ECB) un valstu centrālās bankas (VCB) veicināt norēķinu sistēmu vienmērīgu darbību.

(3) Statūtu 22. pantā ECB un VCB ir atļauts dot iespējas, lai Kopienā un attiecībās ar citām valstīm nodrošinātu efektīvas un drošas ieskaita un norēķinu sistēmas.

(4) Vienotas monetārās politikas īstenošanai ir jāizstrādā maksāšanas kārtība, kas ļautu ātri un droši veikt monetārās politikas operācijas starp VCB un kredītiestādēm un kas veicinātu naudas tirgus vienotību eiro zonā.

(5) Šādi mērķi pamato to, ka tiek ieviesti augsta drošības līmeņa maksāšanas mehānismi, kas nodrošina ļoti īsu apstrādes laiku un zemas izmaksas.

(6) Uz *Target* attiecas tiesisks regulējums, kas ir piemērojams kopš Ekonomikas un monetārās savienības (EMS) trešā posma sākuma dienas. Šī pamatnostādne aizstāj 2000. gada 3. oktobra Pamatnostādni ECB/2000/9 par Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (*Target*).

(7) Šo pamatnostādni publicē atbilstīgi pārredzamības politikai, oficiāli publicējot ECB juridiskos aktus; daži citi spēkā esošie ECBS pasākumi, kas attiecas uz drošību, finansiālajiem aspektiem un citiem ar ECBS darbību saistītiem vai iekšējiem aspektiem šajā pamatnostādnē nav iekļauti.

(8) Saskaņā ar Statūtu 12.1. pantu un 14.3. pantu ECB pamatnostādnes ir Kopienu tiesību neatņemama sastāvdaļa,

IR PIEŅĒMUSI ŠO PAMATNOSTĀDNI.

1. pants

Definīcijas

1. Šajā pamatnostādnē:

— "valstu RLBN sistēmas" ir tās reālā laika bruto norēķina sistēmas, kas ir *Target* sastāvdaļas kā norādīts šīs pamatnostādnes I pielikumā,

— "ECB maksājumu mehānisms" ir maksājumu ierīces, kas organizētas Eiropas Centrālajā bankā un pieslēgtas *Target* ar mērķi īstenot i) maksājumus starp kontiem, kas atvērti Eiropas Centrālajā bankā, un ii) maksājumus, izmantojot *Target*, starp kontiem, kas atvērti Eiropas Centrālajā bankā un valstu centrālajās bankās,

— "sasaiste" ir tehniskās infrastruktūras, datora lietojumprogrammas un procedūras, kas ir iekļautas katrā valsts RLBN sistēmā (vai pielāgo to) un ECB maksājumu mehānismā vai ir tās pielāgojumi, lai apstrādātu pārrobežu maksājumus *Target* sistēmā,

— "dalībnieki" ir vienības, kam ir tieša piekļuve valsts RLBN sistēmai vai RLBN konts attiecīgajā valsts centrālajā bankā (vai ECB maksājumu mehānisma gadījumā — Eiropas Centrālajā bankā), turklāt minētā VCB vai ECB darbojas norēķinu iestādes statusā vai citā,

— "iesaistītās dalībvalstis" ir dalībvalstis, kas pieņēmušas vienoto valūtu saskaņā ar Līgumu;

— "VCB" ir dalībvalstu centrālās bankas, kas saskaņā ar Līgumu ir pieņēmušas vienoto valūtu,

— "Eirosistēma" ir ECB un to dalībvalstu centrālās bankas, kas saskaņā ar Līgumu ir pieņēmušas vienoto valūtu,

— "tīkla pakalpojumu sniedzējs" ir uzņēmums, ko ECB izraudzījusi datorizēto tīklu pieslēgumu nodrošināšanai sasaistes nolūkā,

— "VCB iekšējie konti" ir konti, kurus katra VCB un ECB atver viena otrai attiecībā uz saviem attiecīgajiem grāmatvedības dokumentiem pārrobežu *Target* maksājumu darbībai; katru tādu VCB iekšējo kontu tur par labu Eiropas Centrālajai bankai vai valsts centrālajai bankai, kuras vārdā konts ir atvērts,

— "iekšzemes maksājums" ir maksājums, kas ir veikts vai veicams kādā valsts RLBN sistēmā vai ECB maksājumu mehānismā,

— "pārrobežu maksājums" ir maksājums, kas ir veikts vai veicams starp divām valsts RLBN sistēmām vai starp valsts RLBN sistēmu un ECB maksājumu mehānismu,

— "RLBN noteikumi" ir regulas un/vai līgumiski noteikumi, kas piemērojami valsts RLBN sistēmai,

— "RLBN konts" ir konts (vai tiktāl, ciktāl tas ir atļauts saskaņā ar attiecīgajiem RLBN noteikumiem, jebkura tādu konsolidētu kontu grupa ar noteikumu, ka visi šādu kontu turētāji ir solidāri un atsevišķi atbildīgi pret RLBN sistēmu saistību nepildīšanas gadījumā), kas ir atvērts kāda dalībnieka vārdā attiecībā uz VCB vai ECB grāmatvedības dokumentiem un ko izmanto iekšzemes un/vai pārrobežu maksājumu veikšanai,

— "maksājuma uzdevums" ir kāda dalībnieka saskaņā ar piemērojamiem RLBN noteikumiem dots rīkojums kādam dalībniekam saņēmējam, jo īpaši kādai VCB vai ECB, nodot kādu naudas summu, ierakstot to RLBN kontā,

— "nosūtītājs dalībnieks" ir dalībnieks, kurš sācis maksājumu, dodot maksājuma uzdevumu,

— "nosūtītāja VCB/ECB" ir ECB vai VCB, kurā nosūtītājam dalībniekam atvērts savs RLBN konts,

— "saņēmējs dalībnieks" ir dalībnieks, kuru nosūtītājs dalībnieks ir izraudzījis kā dalībnieku, kura RLBN kontā kreditējama attiecīgajā maksājuma uzdevumā norādītā summa,

— "saņēmēja VCB/ECB" ir ECB vai VCB, kurā saņēmējam dalībniekam atvērts savs RLBN konts,

— "EEZ" ir Eiropas Ekonomikas zona, kā noteikts Līgumā par Eiropas Ekonomikas zonu, kurš 1992. gada 2. maijā noslēgts starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm un Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas dalībvalstīm un kurā grozījumi izdarīti ar 1993. gada 17. marta Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu,

— "attālināts dalībnieks" ir kādā EEZ valstī reģistrēta iestāde, kas tieši piedalās kādas (citas) ES dalībvalsts RLBN sistēmā vai ("uzņēmēja dalībvalsts") un kurai šā mērķa labad ir uz sava vārda atvērts RLBN konts eiro uzņēmējas dalībvalsts VCB, un kurai var arī nebūt uzņēmējā dalībvalstī reģistrētas filiāles,

— "netiešs dalībnieks" ir kāda iestāde bez pašas RLBN konta, kuru tomēr atzīst kāda valsts RLBN sistēma un uz kuru attiecas tās RLBN noteikumi, un kurai *Target* sistēmā var piekļūt tieši; visas netiešā dalībnieka operācijas veic kāda dalībnieka kontā (kā noteikts iepriekš šā panta ceturtajā ievilkumā), kas ir piekritis pārstāvēt netiešo dalībnieku,

— "dienas kredīts" ir kredīts, kas ir piešķirts un atmaksāts laikposmā, kurš ir īsāks par vienu darba dienu,

— "pastāvīgas kredītlīnijas" ir papildu kreditēšanas pakalpojums un noguldījuma pakalpojums, ko piedāvā Eirosistēma,

— "papildu kreditēšanas procentu likme" ir procentu likme, kuru laiku pa laikam piemēro Eirosistēmas papildu kreditēšanas pakalpojumam,

— "noguldījuma pakalpojuma procentu likme" ir procentu likme, kuru laiku pa laikam piemēro Eirosistēmas noguldījuma pakalpojumam,

— "galveno refinansēšanas operāciju likme" ir papildu procentu likme, ko regulāri piemēro Eirosistēmas pēdējai galvenajai refinansēšanas operācijai; papildu procentu likme ir procentu likme, pēc kuras tiek sadalīta kopējā piedāvājuma summa,

— "CKBM" ir centrālās korespondentbankas modelis, ko noteikusi ECBS, lai varētu izmantot pārrobežu nodrošinājumus,

— "līdzekļu iesaldēšanas procedūra" ir procedūra, pēc kuras noguldītos līdzekļus vai pieejamo kredītu iezīmē vai dara nepieejamu jebkuram darījumam vai mērķim, kas nav attiecīgā maksājuma uzdevuma veikšana, lai nodrošinātu iezīmēto līdzekļu vai pieejamā kredīta izmantošanu šāda maksājuma uzdevuma veikšanai; līdzekļu vai pieejamā kredīta iezīmēšana šajā pamatnostādnē ir dēvēta par "bloķēšanu",

— "galīgums" vai "galīgs" nozīmē to, ka nosūtītāja VCB/ECB, nosūtītājs dalībnieks vai jebkura cita trešā puse nevar atsaukt, izmainīt vai paziņot par spēkā neesošu maksājuma uzdevuma veikšanu pat tad, ja pret kādu dalībnieku sākta maksātnespējas procedūru, izņemot gadījumus, kad veiktajā operācijā(-ās) vai maksājuma uzdevumā(-os) pieļautas kļūdas sakarā ar noziedzīgiem nodarījumiem vai krāpšanos (krāpšanās ir arī atvieglojumi un operācijas, nesasniedzot to vērtību attiecīgā periodā maksātnespējas gadījumā) ar noteikumu, ka katrā gadījumā atsevišķi tā nolēmusi tiesa vai cita kompetenta strīdu izšķiršanas iestāde, vai kļūdīšanos,

— "valsts RLBN sistēmas darbības traucējumi" vai "*Target* darbības traucējumi" vai "darbības traucējumi" ir tehniskas grūtības, defekti vai kļūmes, ka atklājušās tehniskajā infrastruktūrā un/vai kādas valsts RLBN sistēmas datorsistēmās vai ECB maksājumu mehānismā vai datorizētā sasaistes tīkla savienojumos, vai kāds cits gadījums, kas saistīts ar kādu valsts RLBN sistēmu, ECB maksājumu mehānismu vai sasaisti, kas liedz tajā pašā dienā izpildīt un pabeigt maksājumu uzdevumu apstrādi *Target* sistēmā; definīcija attiecas arī uz gadījumiem, kad darbības traucējumus piedzīvo vienlaicīgi vairākās valsts RLBN sistēmās (piemēram, kļūmes dēļ, kas saistīta ar tīkla pakalpojumu sniedzēju),

— "*Target* atlīdzināšanas shēma" vai "atlīdzināšanas shēma" vai "shēma" ir atlīdzināšanas shēma šīs pamatnostādnes 3. panta h) punktā minētajos *Target* darbības traucējumu gadījumos.

2. Šīs pamatnostādnes pielikumus laiku pa laikam var grozīt ECB Padome. ECB Padome var pieņemt papildu dokumentus, kas satur, *inter alia*, *Target* tehniskos noteikumus un specifikācijas, sakarā ar ko šādi grozījumi un papildu dokumenti stājas spēkā kā neatņemama šīs pamatnostādnes sastāvdaļa datumā, kuru nosaka ECB Padome pēc saziņas ar VCB.

2. pants

Target apraksts

1. Eiropas automatizētā reālā laika bruto norēķinu sistēma ir reālā laika bruto norēķinu sistēma attiecībā uz eiro. *Target* veido valstu RLBN sistēmas, ECB maksājumu mehānisms un sasaiste, kas tika izveidota ar 1998. gada 16. novembra Pamatnostādni ECB/1998/NP13 par *Target* sistēmu, ar grozījumiem, kura tika atcelta un aizvietota ar Pamatnostādni ECB/2000/NP9. Turpmāk uz *Target* attiecas šī pamatnostādne.

2. To ES dalībvalstu RLBN sistēmām, kas bija ES dalībvalstis EMS III posma sākumā, bet kuras nav pieņēmušas vienoto valūtu, ir atļauts pieslēgums *Target* tiktāl, ciktāl šādas RLBN sistēmas atbilst šīs pamatnostādnes 3. pantā minētajām minimālajām kopējām iezīmēm un spēj apstrādāt eiro kā ārvalstu valūtu līdzās to attiecīgajai valsts valūtai. Uz jebkuru šādu pieslēgumu *Target* attiecas nolīgums, ar ko attiecīgās valstu centrālās bankas piekrīt stingri ievērot *Target* sistēmas noteikumus un procedūras, kas ir minētas šajā pamatnostādnē (kā arī, vajadzības gadījumā precizējumus un modifikācijas, kas minētas šādā nolīgumā).

3. pants

Valstu RLBN sistēmu minimālās kopējās iezīmes

Katra VCB nodrošina savas attiecīgās valsts RLBN sistēmas atbilstību turpmāk minētajām iezīmēm.

a) Piekļuves kritēriji

1. Tikai pārraudzītas kredītiestādes, kā tās ir definētas 1. panta 1. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2000/12/EK (2000. gada 20. marts) par kredītiestāžu darbības sākšanu un veikšanu ([1]), kas ir reģistrētas EEZ, pieņem par valsts RLBN sistēmas dalībniekiem. Kā izņēmums un neierobežojot šīs pamatnostādnes 7. panta 1. punktu, pēc VCB apstiprinājuma par dalībniecēm valsts RLBN sistēmā var pieņemt arī šādus uzņēmumus:

   i) dalībvalstu valdību vai reģiona valdību valsts kases dienesti, kas darbojas naudas tirgos;

   ii) dalībvalstu valsts sektora iestādes, kas ir pilnvarotas uzturēt klientu kontus; šajā pamatnostādnē termins "valsts sektors" ir termins tādā nozīmē, kā tas lietots 3. pantā Padomes Regulā (EK) Nr. 3603/93 (1993. gada 13. decembris), ar ko precizē definīcijas, lai piemērotu Līguma 104. pantā un 104.b panta 1. punktā minētos aizliegumus ([2]);

   iii) EEZ reģistrētas un apstiprinātas ieguldījumu sabiedrības atbilstīgi definējumam 1. panta 2. punktā Padomes Direktīvā 93/22/EEK (1993. gada 10. maijs) par ieguldījumu pakalpojumiem vērtspapīru jomā ([3]), ko pārrauga kompetentā iestāde, kas tam ir izraudzīta saskaņā ar minēto Padomes direktīvu (izņemot iestādes, kas ir definētas minētās direktīvas 2. panta 2. punktā), ar noteikumu, ka attiecīgā ieguldījumu sabiedrība ir tiesīga veikt Direktīvas 93/22/EEK pielikuma A iedaļas 1. punkta b) apakšpunkta 2. un 4. punktā minētās darbības;

   iv) iestādes, kas sniedz ieskaita vai norēķinu pakalpojumus un ko pārrauga kompetenta iestāde.

2. Kritēriji, ko piemēro attiecībā uz piekļuvi valsts RLBN sistēmai, un saistītā izvērtēšanas procedūra izklāstāma attiecīgajos RLBN noteikumos un jādara pieejama ieinteresētajām pusēm. Papildus 3. panta a) punkta 1. apakšpunktā minētajiem kritērijiem, šie valsts līmeņa kritēriji jo īpaši var būt:

   — pietiekami finansiālie līdzekļi,

   — paredzamo darījumu skaita minimums,

   — reģistrācijas maksas samaksāšana,

   — juridiski, tehniski un darbības aspekti.

   RLBN noteikumos tāpat arī paredz, ka attiecībā uz kandidātiem ir vajadzīgs juridisks atzinums, kura pamatā ir Eirosistēmas saskaņoti atsauces noteikumi juridiskam atzinumam; to izvērtē kompetentā VCB, uz kuru norādījusi ECB padome. Attiecīgā VCB nodrošina, lai atsauces noteikumi juridiskiem atzinumiem ir pieejami ieinteresētajām pusēm.

([1]) OV L 126, 26.5.2000., 1. lpp.
([2]) OV L 332, 31.12.1993., 1. lpp.
([3]) OV L 141, 31.12.1993., 27. lpp.

3. Šā panta a) punkta 1. un 2. apakšpunktam atbilstīgas valsts RLBN sistēmas dalībniekam ir piekļuve *Target* pārrobežu maksājumu mehānismiem.

4. RLBN noteikumos ietilpst pamatojumi un procedūras, ko piemēro kāda dalībnieka izslēgšanai no attiecīgās valsts RLBN sistēmas. Pamatojumos, pēc kuriem no valsts RLBN sistēmas izslēdz kādu dalībnieku (apturot darbību vai izslēdzot), būtu jāņem vērā katrs gadījums, kas saistīts ar sistēmisku risku vai kas citādi varētu radīt nopietnas darbības problēmas, jo īpaši:

   i) kad attiecībā uz dalībnieku sāk maksātnespējas procedūras vai kad šādas procedūras ir gaidāmas;

   ii) kad dalībnieks ir pārkāpis attiecīgos RLBN noteikumus; vai

   iii) kad viens vai vairāki no piekļuves kritērijiem dalībai attiecīgajā valsts RLBN sistēmā vairs netiek pildīti.

b) Valūtas vienība

Visiem pārrobežu darījumiem, kas veicami, izmantojot sasaisti, jābūt eiro vienībās. VCB nodrošina, ka maksājumu uzdevumi, kas ir izteikti pašu valsts valūtas eiro vienībās, pirms to izpildīšanas ar sasaistes starpniecību tiek konvertēti un pārsūtīti eiro vienībās.

c) Cenu veidošanas noteikumi

1. *Target* sistēmas cenu veidošanas politiku nosaka ECB Padome, atsaucoties uz izmaksu segšanas, pārredzamības un nediskriminācijas principiem.

2. Uz iekšzemes maksājumiem eiro, ko veic ar valsts RLBN sistēmas starpniecību, attiecas attiecīgās valsts RLBN sistēmas cenu veidošanas noteikumi, kuros savukārt ievēro II pielikumā izklāstīto cenu noteikšanas politiku.

3. Uz *Target* sistēmā veiktajiem pārrobežu maksājumiem attiecas kopīga cena, ko nosaka ECB Padome un kas ir atrunāta III pielikumā.

4. Cenas dara zināmas ieinteresētajām pusēm.

d) Darbības laiks

1. Darbības dienas

Visa *Target* sistēma kopumā ir slēgta sestdienās, svētdienās, Jaunā gada dienā, Lielajā piektdienā (saskaņā ar ECB mītnesvietā piemēroto kalendāru), Pirmajās Lieldienās (saskaņā ar ECB mītnesvietā piemēroto kalendāru), 1. maijā (Darba svētkos), Ziemassvētkos un 26. decembrī.

Taču 2001. gada 26. decembrī piemēro šādus noteikumus:

i) slēdz sasaisti;

ii) slēdz ECB maksājumu mehānismu;

iii) norēķinus nevar veikt liela apjoma neto norēķinu sistēmām eiro;

iv) valsts RLBN sistēmas ir slēgtas visās dalībvalstīs, ievērojot 3. panta d) punkta 1. apakšpunkta v) punktu še turpmāk;

v) iesaistītajās dalībvalstīs, kurās 2001. gada 26. decembris nav valsts svētku diena, VCB cenšas slēgt savu valsts RLBN sistēmu; ja attiecīgā VCB to uzskata par neiespējamu, tā iesniedz ECB Valdei un Padomei priekšlikumu, kurā norāda, kā tā pēc iespējas vairāk var ierobežot vietējās maksājumu aktivitātes; izvērtējot šādu priekšlikumu, Valde un Padome ņem vērā attiecīgās valsts tiesības aktus;

vi) VCB(-ās), kas netiek slēgtas, pastāvīgie pakalpojumi ir pieejami šīm ierobežotajām aktivitātēm; un

vii) CKBM slēdz.

2. Darbības stundas

Valstu RLBN sistēmu darbības stundas atbilst IV pielikumā izklāstītajiem norādījumiem.

e) Maksājuma noteikumi

1. Ar *Target* starpniecību veic visus maksājumus, kas tieši izriet vai ir saistīti ar i) monetārās politikas operācijām; ii) eiro posma veikšanu ar Eirosistēmu saistītām ārvalsts valūtas maiņas operācijām; un iii) pārrobežu liela apjoma ieskaita sistēmām, ar kuru palīdzību veic eiro pārskaitījumus. Arī citus maksājumus var veikt ar *Target* starpniecību.

2. Valsts RLBN sistēmā un ECB maksājumu mehānismā maksājuma uzdevumu neapstrādā, kamēr nosūtītāja dalībnieka VCB/ECB kontā minētajam dalībniekam nav pieejami pietiekoši līdzekļi, vai nu pateicoties tūlīt pieejamiem līdzekļiem, kas ir kreditēti uz minēto kontu, dienas laikā mobilizētām rezervēm, kas tiek uzturētas rezervju prasību pildīšanai, vai arī pateicoties dienas kredītam, ko VCB/ECB garantē minētajam dalībniekam saskaņā ar 3. panta f) punktu.

3. RLBN noteikumi un ECB maksājumu mehānisma noteikumi nosaka laiku, kad maksājuma uzdevumi kļūst neatceļami; tas nevar būt vēlāk par laiku, kad nosūtītāja dalībnieka RLBN kontā, kas atrodas VCB/ECB, tiek debetēti attiecīgie līdzekļi. Ja valsts RLBN sistēmas piemēro līdzekļu iesaldēšanas procedūru pirms līdzekļu debetēšanas RLBN kontā, šādu neatceļamību paredz no brīža, kad veic iesaldēšanu.

f) Dienas kredīts

1. Ievērojot šīs pamatnostādnes nosacījumus, katra VCB piešķir dienas kredītu 3. panta a) punktā minētajām

pārraudzītajām kredītiestādēm, un kas piedalās konkrētās VCB RLBN sistēmā, ja šāda kredītiestāde var būt darījumu partneris Eirosistēmas monetārās politikas operācijām un tai ir piekļuve rezerves kreditēšanas mehānismam. Ja noteikums par to, ka dienas kredīts ir ierobežots konkrētās dienas robežās un ka nav iespējamas nekādas izmaiņas diennakts kredītā, ir izklāstīts skaidri, dienas kredītu var piešķirt arī:

i) 3. panta a) punkta 1. apakšpunkta i) punktā minētajām valsts kases dienestiem;

ii) 3. panta a) punkta 1. apakšpunkta ii) punktā minētajām dalībvalstu valsts sektora iestādēm;

iii) 3. panta a) punkta 1. apakšpunkta iii) punktā minētajām ieguldījumu sabiedrībām ar nosacījumu, ka šādas ieguldījumu sabiedrības sniedz rakstiskus pierādījumus tam:

a) ka tās ir vai nu noslēgušas oficiālu līgumu ar Eirosistēmas monetārās politikas darījumu partneri par konkrētās dienas beigās atlikušo debeta pozīciju segšanu; vai

b) ka piekļuve dienas kredītam ir tikai tām ieguldījumu sabiedrībām, kurām ir konts centrālajā vērtspapīru depozitārijā, un ka uz konkrēto ieguldījumu sabiedrību attiecas likviditātes termiņš, vai arī dienas kredīta apjomam ir maksimālā robeža.

Ja ieguldījumu sabiedrība jebkāda iemesla dēļ nespēj laikā atmaksāt dienas kredītu, uz to attiecas sodi, kas ir noteikti saskaņā ar sekojošo. Ja *Target* slēgšanas brīdī ieguldījumu sabiedrībai pirmo reizi pēdējo 12 mēnešu laikā RLBN kontā ir debeta bilance, piemēro sekojošo. Attiecīgā VCB nekavējoties uzliek sodu minētajam dalībniekam, ko aprēķina pēc likmes, kas ir piecus procentu punktus augstāka par rezerves kreditēšanas mehānisma procentu likmi minētajam debeta bilances apjomam (piemēram, ja rezerves kreditēšanas likme ir 4 %, soda likme būs 9 %). Ja ieguldījumu sabiedrībai šāds debeta stāvoklis atkārtojas, soda procentu likmi, ko piemēro minētajam dalībniekam, palielina vēl par 2,5 procentu punktiem katru reizi, kad šāds debeta stāvoklis atkārtojas iepriekš minētajā 12 mēnešu laikposmā;

iv) 3. panta a) punkta 1. apakšpunktā minētajām pārraudzītajām kredītiestādēm, kas nav atbilstīgi darījumu partneri Eirosistēmas monetārās politikas operācijām un/vai kurām nav piekļuves rezerves kreditēšanas mehānismam. Visus 3. panta f) punkta 1. apakšpunkta iii) punktā izklāstītos soda režīma nosacījumus attiecībā uz ieguldījumu sabiedrībām tāpat piemēro šādām iestādēm, ja tās nevar laikā atmaksāt dienas kredītu;

v) iestādēm, kas sniedz ieskaita vai norēķinu pakalpojumus (un kuras pārrauga kāda kompetentā iestāde) ar noteikumu, ka pasākumi dienas kredīta piešķiršanai šādām iestādēm tiek iesniegti iepriekšējam ECB Padomes apstiprinājumam.

2. Katra VCB sniedz dienas kredītus VCB nodrošināta dienas pārtēriņa veidā un/vai dienas atpirkšanas darījumu veidā ar VCB, saskaņā ar turpmāk minētajiem kritērijiem un turpmāk minētajām minimālajām kopīgajām iezīmēm, ko laiku pa laikam var noteikt ECB Padome.

3. Dienas kredīts balstās uz atbilstošu nodrošinājumu. Atbilstošs nodrošinājums ir tie paši aktīvi un instrumenti, un uz tiem attiecas tādi paši novērtēšanas un riska kontroles noteikumi kā tie, kas ir noteikti atbilstīgiem nodrošinājumiem, īstenojot monetārās politikas operācijas. Izņemot valsts kases dienestus un valsts sektora iestādes, kas ir minētas attiecīgi 3. panta a) punkta 1. apakšpunkta i) punktā un ii) punktā, VCB nepieņem kā pakārtotos aktīvus parāda instrumentus, ko ir emitējis vai nodrošinājis dalībnieks vai cits uzņēmums, ar kuru darījumu partnerim ir ciešas saiknes, kā šis stāvoklis definēts Direktīvas 2000/12/EK 1. panta 26. punktā un piemērots, īstenojot monetārās politikas operācijas.

Katra no ES dalībvalstu centrālajām bankām, kuras RLBN sistēma ir pieslēgta *Target*, saskaņā ar 2. panta 2. punktu var sastādīt un uzturēt to atbilstīgo aktīvu sarakstu, kurus iestādes, kas piedalās to attiecīgajās valsts RLBN sistēmās, kas ir pieslēgtas *Target*, var izmantot, lai nodrošinātu šādu valsts centrālo banku piešķirtos kredītus, ar noteikumu, ka aktīvi šādā sarakstā atbilst tādiem pašiem kvalitātes standartiem un uz tiem attiecas tie paši novērtēšanas un riska kontroles noteikumi kā tie, kas ir noteikti atbilstīgiem monetārās politikas operāciju nodrošinājumiem. Attiecīgā valsts centrālā banka iesniedz šādu atbilstīgo aktīvu sarakstu iepriekšējam ECB apstiprinājumam.

4. ECB Padome pēc attiecīgās VCB ieteikuma var atbrīvot 3. panta a) punkta 1. apakšpunkta i) punktā minētos valsts kases dienestus no pienākuma sniegt nodrošinājumu 3. panta f) punkta 3. apakšpunktā paredzēto dienas kredītu piešķiršanai.

5. Dienas kredītam, ko sniedz saskaņā ar 3. panta f) punktu un g) punktu, procentu likmi nepiemēro.

6. Dienas kredītu nepiešķir nevienam attālinātam dalībniekam.

7. RLBN noteikumi ietver pamatojumus, pēc kuriem attiecīgā VCB var izlemt, ka jāpārtrauc vai jāizbeidz dalībnieka piekļuve dienas kredītam. Šādu lēmumu par atbilstīgu darījumu partneri Eirosistēmas monetārās politikas operācijām pirms tā stāšanās spēkā apstiprina ECB.

Piekļuves pārtraukšanas vai izbeigšanas pamatojumi ietver jebkādu faktu, kas rada sistēmisku risku vai citādi

apdraud maksājumu sistēmu netraucētu darbību, tostarp faktu, ka:

i) attiecībā uz dalībnieku sākta maksātnespējas procedūra;

ii) dalībnieks izdara attiecīgo RLBN noteikumu pārkāpumu;

iii) kāda dalībnieka tiesības piedalīties valsts RLBN sistēmā tiek pārtrauktas vai izbeigtas; un

iv) Eirosistēmas monetārās politikas operācijām atbilstīgs darījumu partneris vairs nav atbilstīgs vai arī tiek pārtraukta vai izbeigta tā piekļuve kādai vai visām šādām operācijām.

g) Ar aktīviem segti dienas kredīti ārpus eiro zonas

ECB var atļaut VCB piešķirt ar tādiem aktīviem segtus dienas kredītus ārpus eiro zonas, kuri ir iekļauti ECB apstiprinātā sarakstā un minēti 3. panta f) punkta 3. apakšpunktā, ja i) šie aktīvi atrodas EEZ valstīs; ii) tos ir emitējusi EEZ valstī reģistrēta iestāde; un iii) tie ir izteikti EEZ valūtās vai citās plaši tirgotās valūtās. VCB, kas ir saņēmušas atļauju pieņemt šādus aktīvus, un šādu aktīvu saraksti ir V pielikumā.

Uz ECB atļauju attiecas šādi nosacījumi:

i) darbības efektivitātes saglabāšana un attiecīgas kontroles īstenojums attiecībā uz īpašu ar šādiem aktīviem saistītu juridisku risku un mehānismiem, kas paredzēti tam, lai šādu aktīvu izmantojums monetārās politikas operācijās nebūtu iespējams;

ii) šādus aktīvus nedrīkst izmantot abpus robežām (tas ir, darījumu partneri var izmantot šādus aktīvus tikai tam, lai saņemtu līdzekļus tieši no valsts centrālās bankas, kurai ECB ir atļāvusi piešķirt ar šādiem aktīviem segtus dienas kredītus);

iii) turklāt dalībnieki izmanto šos aktīvus, lai nodrošinātu dienas kredītu, ko ir piešķīrusi VCB, un tos nevar izmantot diennakts kredīta nodrošināšanai. Gadījumā, ja ar šādiem aktīviem nodrošināts dienas kredīts jāpagarina diennakts robežās, konkrētie aktīvi jāaizvieto ar nodrošinājumu, kas ir atbilstīgs monetārās politikas operācijām, kā tas ir noteikts ECB pamatnostādnēs. Ja dienas kredītu pārveido diennakts kredītā, aktīvus vienlaicīgi neaizvietojot ar atbilstīgu nodrošinājumu monetārās politikas operācijām, dalībniekam piemēro sodus, kas ir noteikti saskaņā ar turpmāk minēto. Ja dalībnieks iepriekš minēto pārkāpumu izdara pirmo reizi kādā 12 mēnešu laikposmā, attiecīgā VCB minētajam dalībniekam nekavējoties piemēro sodu, ko aprēķina pēc likmes, kas par 2,5 procentu punktiem pārsniedz rezerves kreditēšanas mehānisma likmi par diennakts kredīta apjomu, kas ir nodrošināts ar šādiem aktīviem. Ja dalībnieks šādu pārkāpumu izdara atkārtoti, soda procentu likmi, ko piemēro dalībniekam, palielina vēl par 1,25 procentu punktiem katru reizi, kad šāds pārkāpums izdarīts iepriekšminētajā 12 mēnešu laikposmā. Ja iepriekšminēto pārkāpumu izdara 3. panta f) punkta 1. apakšpunkta iv) punktā minētā kredītiestāde vai ieguldījumu sabiedrība, tādam dalībniekam piemēro tikai sodus, kas paredzēti vai nu 3. panta f) punkta 1. apakšpunkta iii) punktā, vai arī 3. panta f) punkta 1. apakšpunkta iv) punktā.

h) *Target* atlīdzināšanas shēma

1. *Target* atlīdzināšanas shēmas izveide

Target darbības traucējumu gadījumā, atkāpjoties no šīs pamatnostādnes 8. panta, piemēro turpmāk minētos noteikumus, kas veido *Target* atlīdzināšanas shēmu. Shēmas un tās piemērošanas vajadzībām terminus "atlīdzināt", "atlīdzināšana" un "atlīdzināšanas maksājumi" izmanto, lai apzīmētu maksājumus, ko veic dalībniekiem shēmas ietvaros, lai pielāgotu un labotu dažas darbības traucējumu radītās negatīvās sekas, kā tas norādīts še turpmāk.

Atlīdzināšanas shēma nav paredzēta tam, lai liegtu dalībniekiem iespēju izmantot citus juridiskus līdzekļus nolūkā prasīt kompensāciju darbības traucējumu gadījumā. Dalībnieki var vai nu i) pieņemt shēmas pasākumus un atlīdzināšanas maksājumus, neīstenojot citas tiesību aktos paredzētas darbības; vai arī ii) noraidīt shēmas pasākumus, ja dalībnieki dod priekšroku citu juridisku līdzekļu izmantojumam, lai saņemtu zaudējumu atlīdzinājumu tiktāl, ciktāl tas ir iespējams. Jebkurš saskaņā ar shēmu izmaksāts atlīdzinājuma maksājums veicams ar noteikumu, ka šāda maksājuma saņemšana ir pilnīgs un galīgs norēķins attiecībā uz visām dalībnieku prasībām sakarā ar darbības traucējumu dēļ grozīto maksājumu.

2. Shēmas darbības joma

a) Gadījumos, kad darbības traucējumi negatīvi ietekmē kā vietējos, tā pārrobežu maksājumus, shēmu piemēro abām ietekmēto maksājumu kategorijām, un tā ir vienīgais *Target* atlīdzināšanas pasākums, ko nodrošina ECBS dalībnieki. Turpretī VCB var izmantot citas sistēmas gadījumiem, kad darbības traucējumi skar tikai vietējos maksājumus valsts RLBN sistēmā.

b) Shēma ir pieejama tikai tiem valsts RLBN sistēmas nosūtītājiem dalībniekiem un/vai saņēmējiem dalībniekiem, kuriem *Target* darbības traucējumu gadījumā ir iespēja izmantot (ievērojot 3. panta h) punkta 5. apakšpunktu un 3. panta h) punkta 6. apakšpunktu) pastāvīgos pakalpojumus. Shēma neaptver netiešos dalībniekus, ja vien minētajiem netiešajiem dalībniekiem *Target* darbības traucējumu gadījumā nav tiesības izmantot pastāvīgos pakalpojumus.

3. Nosacījumi, ar kādiem piešķir tiesības uz atlīdzinājumu atbilstīgi shēmai

a) Lai nosūtītājs dalībnieks izpildītu atbilstības nosacījumus shēmā paredzētā atlīdzinājuma saņemšanai, viņam ir jāvar konstatēt to, ka viņš ir devis maksājuma uzdevumu, i) kas netika izpildīts tajā pašā dienā vai ii) kas tajā pašā dienā *Target* darbības traucējumu dēļ tika atgriezts neizpildīts, vai iii) kas ir izraisījis nosūtītāja dalībnieka konta debetēšanu maksājuma uzdevumam, kurš ir ievadīts RLBN sistēmā un kurš vēlāk tajā pašā dienā netika ne veikts, ne atgriezts darbības traucējumu dēļ. Gadījumā, ja valsts RLBN sistēma pārtrauc nosūtīšanu, var gadīties, ka nosūtītājs dalībnieks nespēj ievadīt noteiktu maksājuma uzdevumu. Šāds dalībnieks joprojām var iesniegt prasību saskaņā ar shēmu ar noteikumu, ka šis dalībnieks var iesniegt tādus apstiprinošus pierādījumus savas valsts RLBN sistēmas VCB, kuri atbilstīgi ECBS prasībām apliecina, ka viņam ir bijis nodoms ievadīt konkrēto maksājuma uzdevumu, bet viņš nespēja to izdarīt sakarā ar darbības traucējumiem, un ka paziņojuma nosūtīšana bija pārtraukta.

b) Lai varētu saņemt atlīdzinājumu atbilstoši shēmai, saņēmējam dalībniekam ir jāspēj pierādīt, ka tas gaidīja, ka saņems maksājumu ar *Target* starpniecību pēc kāda maksājuma uzdevuma ievadīšanas, kurš attiecīgajā datumā ievadīts valsts RLBN sistēmā (vai citādi, kā noteikts 3. panta h) punkta 3. apakšpunkta a) punktā), taču nesaņēma šādu maksājumu noteiktajā datumā *Target* darbības traucējumu dēļ.

4. Noteikumi par shēmā paredzētās atlīdzības aprēķināšanu

a) *Target* darbības traucējumu gadījumā, nosūtītājam dalībniekam var būt īslaicīgs likviditātes pārpalikums nosūtītājā VCB, tajā pašā laikā var gadīties, ka saņēmēja dalībnieka VCB ir jānodrošina neizpildītā maksājuma summa saņēmējam dalībniekam. Tādēļ pirmajā gadījumā var aktivizēt noguldījumu mehānismu, bet otrajā gadījumā — rezerves kreditēšanas mehānismu. Abos gadījumos piemērotās likmes ir izdevīgākas ECBS, salīdzinot ar tirgus likmi (kas shēmas vajadzībām ir galveno refinansēšanas operāciju likme).

b) Apjomus, kas dalībniekiem atlīdzināmi atbilstīgi shēmai nosaka, piemērojot:

i) katras dienas likmes starpību starp galveno refinansēšanas operāciju likmi un likmi, ko Eirosistēma piemēro aizņēmumu vai noguldījumu summām saskaņā ar pastāvīgajiem pakalpojumiem (attiecīgi — rezerves kreditēšanas likmi vai noguldījumu likmi);

ii) summai, kas atspoguļo nosūtītāja vai saņēmēja dalībnieka faktisko pastāvīgā pakalpojuma izmantojumu, kas sakrīt ar to maksājumu uzdevumu summu, kuri nav apstrādāti *Target* darbības traucējumu dēļ,

attiecībā uz laikposmu, kas sākas ar maksājuma uzdevuma ievadīšanas dienu un ilgst līdz dienai, kad maksājuma uzdevums tika vai varēja būt veiksmīgi izpildīts ("darbības traucējumu periods").

c) Nosūtītājam dalībniekam atbilstīgi shēmai nepienākas visu to summu atlīdzinājums, ko šāds dalībnieks ir izmantojis rezervju prasību pildīšanai un kas ir zaudējumi, kas dalībniekam varētu rasties, laižot tirgū papildu līdzekļus.

d) Saņēmējam dalībniekam atbilstīgi shēmai nepienākas kompensācija par summām, kas atspoguļo zaudējumus, kas dalībniekam varētu būt radušies sakarā ar tirgū veiktu aizņēmumu.

e) Atbilstīgi shēmai nesedz zaudējumus, kas ir radušies sakarā ar kādu pakārtotu līgumu vai citu vienošanos, ko kāds dalībnieks, iespējams, noslēdzis ar citu dalībnieku vai citu trešo pusi.

f) Atlīdzinājuma maksājumus nosūtītājiem vai saņēmējiem dalībniekiem atbilstīgi shēmai veic tās valsts RLBN sistēmas VCB/ECB, kurā ir darbības traucējumi.

5. Papildu noteikumi atmaksājumu aprēķināšanai saskaņā ar shēmu atsevišķos gadījumos

a) Iesaistītās valsts RLBN sistēmas nosūtītājs dalībnieks, kas ir Eirosistēmas monetārās politikas operāciju darījumu partneris, atbilstīgi shēmai saņem tādu zaudējumu atlīdzinājumu, kuri radušies sakarā ar to, ka tā tekošajā kontā, kas atvērts VCB, atliek neapmaksāti uzkrājumi, kas ir radušies *Target* darbības traucējumu dēļ, ar noteikumu, ka attiecīgais dalībnieks i) jau ir izpildījis rezervju prasības; un ii) attiecīgajā dienā darbības traucējumu dēļ vairs nevar piekļūt Eirosistēmas noguldījumu pakalpojumam.

b) Iesaistītās dalībvalsts RLBN sistēmas dalībniekiem, kas nav monetārās politikas darījumu partneri un/vai kuriem nav piekļuves pastāvīgajiem pakalpojumiem, piemēro sekojošo:

i) nosūtītājs dalībnieks, kuram dienas beigās VCB ir atlikuši līdzekļi *Target* darbības traucējumu

dēļ, saņem atlīdzību pēc likmes, kas atspoguļo katras dienas atšķirības starp galveno refinansēšanas operāciju likmi un procentu likmi, ko piemēro līdzekļiem, kas darbības traucējumu dēļ nav nosūtīti un tādēļ darbības traucējumu laikā ir atradušies norēķinu kontā tā VCB;

ii) saņēmējs dalībnieks, kas gaidījis, ka saņems maksājumu ar *Target* starpniecību, saņem atlīdzību pēc likmes, kas atspoguļo katras dienas atšķirības starp galveno refinansēšanas operāciju likmi un procentu likmi, ko piemēro aizņēmuma summai, kas ir saņemta no VCB, vai VCB norēķinu kontu pārtēriņiem attiecībā uz līdzekļu summu, kas nav saņemta darbības traucējumu dēļ darbības traucējumu periodā. Šādam saņēmējam dalībniekam, kam dienas beigās VCB ir debeta pozīcija, piemērojamās soda procentu likmes daļu virs rezerves kreditēšanas procentu likmes attiecībā uz dienas kredīta pārveidošanu diennakts kredītā, kā paredzēts attiecīgajos RLBN nosacījumos, atceļ (un neņem vērā gadījumā, kad nākotnē varētu tikt veikta šāda pārveide diennakts kredītā) tiktāl, ciktāl šādu pārveidošanu var attiecināt uz darbības traucējumiem.

c) Shēmu piemēro arī tad, ja nosūtītājs dalībnieks nespēj atgūt līdzekļus, kas tika debetēti tā RLBN kontā, un kas vēlāk uz diennakti bloķēti valsts RLBN sistēmā darbības traucējumu dēļ; šādā gadījumā atlīdzinājums skar laikposmu, kas beidzas brīdī, kad līdzekļus atgriež nosūtītājam dalībniekam. Aprēķina bāze maksājumiem saistībā ar šādu līdzekļu nepieejamību nosūtītājam dalībniekam ir galveno refinansēšanas operāciju procentu likme.

6. Shēmas piemērošana neiesaistītas valsts RLBN sistēmas dalībniekiem

a) Attiecībā uz neiesaistītas dalībvalsts RLBN sistēmas nosūtītājiem dalībniekiem — tikai tie dalībnieki, kuriem to attiecīgajā VCB ir radusies pozitīva dienas beigu bilance — var saņemt atmaksu darbības traucējumu gadījumā, ievērojot šādus noteikumus:

i) nav piemērojams nekāds ierobežojums, atlīdzinot kopējās diennakts noguldījumu summas šāda dalībnieka RLBN kontos, kas atvērti neiesaistītas dalībvalsts VCB tiktāl, ciktāl šādas summas var attiecināt uz darbības traucējumiem;

ii) noguldījumiem piemērojamā procentu likme, ko izmanto atlīdzināšanas maksājumu aprēķināšanai par labu neiesaistītas dalībvalsts valsts RLBN sistēmas nosūtītājiem dalībniekiem, ir galveno refinansēšanas operāciju likme;

iii) atlīdzinājuma maksājums raksturo summu, kas ir vienāda ar katras dienas starpību starp galveno refinansēšanas operāciju likmi un noguldījumu likmi attiecīgi darbības traucējumu laikā, ko piemēro noguldījuma rezerves palielinājumam, kas šādam nosūtītājam dalībniekam būs tā attiecīgajā VCB darbības traucējumu dēļ.

b) Neiesaistīto dalībvalstu valsts RLBN sistēmu saņēmējiem dalībniekiem atceļ piemērojamās soda procentu likmes to daļu, kas pārsniedz rezerves kreditēšanas mehānisma likmi dienas kredīta pārveidei diennakts kredītā kā paredzēts piemērojamos RLBN noteikumos (un neņem vērā nākotnē gadījumā, kad veic šādu pārveidi diennakts kredītā) tiktāl, ciktāl atlikumu var attiecināt uz darbības traucējumiem. Šo pārveidi neņem vērā saistībā ar dienas kredīta piekļuvi un/vai tam, lai īstenotu dalību attiecīgās valsts RLBN sistēmā. Atlīdzības maksājumus atbilstīgi shēmai aprēķina tā, lai sasniegtu rezultātu, saskaņā ar kuru saņēmējam dalībniekam atlīdzība tiek izmaksāta pēc procentu likmes, kas atspoguļo atšķirību katras dienas starpību starp galveno refinansēšanas operāciju procentu likmi un rezerves kreditēšanas procentu likmi darbības traucējumu izraisītam pārtēriņam par darbības traucējumu periodu.

7. Procedūras noteikumi

a) Visiem atlīdzinājumu pieprasījumiem, ko iesniedzis kāds dalībnieks, jāpievieno informācija, kas vajadzīga, lai veicinātu to pareizu novērtējumu, jo īpaši šādas ziņas:

i) dalībnieka vārds, adrese un statuss (piemēram, vai dalībnieks ir Eirosistēmas monetārās politikas operāciju darījumu partneris, vai nav);

ii) laiks, vieta un citi apstākļi, kas skar attiecīgā maksājuma uzdevuma nosūtīšanu VCB/ECB vai sistēmas operatoram, vai attiecīgo pārraidi caur *Target*;

iii) darījumu partnera vārds un adrese (saņēmēja dalībnieks, ja prasītājs ir nosūtītājs dalībnieks, un nosūtītājs dalībnieks, ja prasītājs ir saņēmējs dalībnieks);

iv) summa, attiecībā uz kuru izmantoti Eirosistēmas pastāvīgie pakalpojumi (vai līdzvērtīga

summa neiesaistītas valsts RLBN sistēmas dalībniekiem, vai līdzvērtīga summa iesaistītas valsts RLBN sistēmas dalībniekiem, kas nav monetārās politikas darījumu partneri) un pierādījumi tam, ka šāds pastāvīgo pakalpojumu izmantojuma iemesls ir *Target* darbības traucējumi;

v) vajadzības gadījumā neatlīdzināto līdzekļu summa, kas ir palikusi kādā tekošo norēķinu kontā VCB vai ECB noguldījumu mehānisma slēgšanas dēļ, un apstiprinājums, ka rezervju prasības bija izpildītas;

vi) vajadzības gadījumā to līdzekļu summa, kas ir bloķēta *Target* sistēmā un atgriezta dalībniekam vēlākā valutēšanas dienā;

vii) vajadzības gadījumā summa un dalībnieka veikts iesniegtās atlīdzinājuma prasības aprēķins.

b) Atlīdzinājuma prasības iesniedz četru nedēļu laikā no konkrētā darbības traucējumu gadījuma. Ja prasība ir pienācīgi iesniegta laikā, taču uzskatīta par nepilnīgu, VCB valsts RLBN sistēma, kurā prasītājs ir dalībnieks, līdz prasītājam divu nedēļu laikā sniegt papildu nepieciešamo informāciju.

c) Dalībnieki iesniedz atlīdzinājuma prasības tai VCB/ECB, kurā dalībnieks iesniedza maksājumu uzdevumu vai kurā tam bija jāsaņem maksājums, neatkarīgi no tā, kur dažādās *Target* daļās bija darbības traucējumi.

d) Atlīdzināšanas procedūru vada tā RLBN sistēmas VCB/ECB, kur piedzīvoti darbības traucējumi, un visas prasības, ko saņēmušas citas VCB/ECB ir jāpārsūta tai izvērtēšanai.

e) Lai nodrošinātu vienotu pieeju un līdzvērtīgus konkurences noteikumus, ECB Padome ciešā sadarbībā ar tās valsts RLBN sistēmas VCB, kur piedzīvoti darbības traucējumi, veic atbilstīgi shēmai saņemto atlīdzinājuma prasību galīgu novērtējumu.

f) Tās valsts RLBN sistēmas VCB/ECB, kur piedzīvoti darbības traucējumi, tūlīt paziņo par katras prasības novērtējuma rezultātiem attiecīgajiem dalībniekiem un citām VCB/ECB, uz kurām tas attiecas, un ne vēlāk kā 18 nedēļas pēc darbības traucējumiem, ja vien ECB Padome nelemj citādi, un par šādu lēmumu paziņo attiecīgajiem dalībniekiem.

g) Atlīdzības maksājumus dalībniekiem veic uzreiz vai pēc iespējas tad, kad dalībniekiem ir paziņots par novērtēšanas rezultātiem, un katrā ziņā ne vēlāk kā piecus mēnešus pēc darbības traucējumiem, ja vien ECB Padome nelemj citādi, un par šādu lēmumu paziņo attiecīgajiem dalībniekiem.

h) Maksājumus saskaņā ar atlīdzības shēmu *Target* dalībniekiem veic saskaņā ar valsts tiesību aktiem un procedūrām, kas attiecas uz iepriekš minēto maksātāju VCB/ECB. Saskaņā ar shēmu veiktajam atlīdzības maksājumam nepiemēro procentus attiecībā uz laikposmu no darbības traucējumu brīža līdz brīdim, kad faktiski izmaksāta atlīdzība dalībniekam.

4. pants

Sasaistes noteikumi

Šā panta noteikumus piemēro pasākumiem pārrobežu maksājumiem, kas ir veikti vai veicami ar sasaistes palīdzību. Citus šīs pamatnostādnes noteikumus piemēro šādiem pārrobežu maksājumu pasākumiem tiktāl, ciktāl šie noteikumi uz tiem attiecas.

a) Sasaistes apraksts

ECB un katra no VCB izmanto sasaistes komponentu, lai veicinātu pārrobežu maksājumu apstrādi *Target*. Šiem sasaistes komponentiem jāatbilst tehniskajiem nosacījumiem un specifikācijām, kas ir pieejamas ECB tīmekļa vietnē (www.ecb.int) un laiku pa laikam tiek atjaunotas.

b) VCB un ECB uzturēto VCB iekšējo kontu atvēršana un darbība

1. ECB un katra VCB atver VCB iekšējo kontu saviem grāmatvedības dokumentiem attiecībā uz katru no pārējām VCB un ECB. Atbalstot ierakstus, kas ir izdarīti jebkurā VCB iekšējā kontā, katra VCB un ECB sniedz viena otrai neierobežota un beznodrošinājuma kredīta pakalpojumu.

2. Lai izpildītu pārrobežu maksājumu, nosūtītāja VCB/ECB kreditē saņēmējas VCB/ECB iekšējo VCB kontu, kas atrodas nosūtītājā VCB/ECB; saņēmēja VCB/ECB debetē nosūtītājas VCB/ECB iekšējo VCB kontu, kas atrodas saņēmējā VCB/ECB.

3. Visiem VCB iekšējiem kontiem jābūt eiro vienībās.

c) Nosūtītājas VCB/ECB saistības

1. Verifikācija

Nosūtītāja VCB/ECB nevilcinoties pārbauda visas maksājuma uzdevumā norādītās detaļas, kas ir nepieciešamas, lai veiktu maksājumu, saskaņā ar 4. panta a) punktā minētajiem tehniskajiem nosacījumiem un specifikācijām. Ja nosūtītāja VCB/ECB atklāj sintakses kļūdas vai citu iemeslu maksājuma noraidīšanai, ECB apstrādā datus un maksājuma uzdevumu saskaņā ar savas RLBN sistēmas RLBN noteikumiem. Katram maksājumam, ko veic ar sasaistes palīdzību, ir unikāls identifikators, lai veicinātu ziņojumu identificēšanu un kļūdu apstrādi.

2. Norēķini

Uzreiz pēc tam, kad VCB/ECB ir pārbaudījusi maksājuma uzdevuma pamatotību, kā tas ir atrunāts 4. panta c) punkta 1. apakšpunktā, un ar noteikumu, ka ir pieejami līdzekļi vai konta pārtēriņš, nosūtītāja VCB/ECB nekavējoties:

a) nosūtītāja dalībnieka RLBN kontā debetē maksājuma uzdevuma summu; un

b) kreditē saņēmējas VCB/ECB iekšējo VCB kontu, kas atvērts attiecībā uz nosūtītājas VCB/ECB grāmatvedības dokumentiem.

Laiku, kurā nosūtītāja VCB/ECB ir veikusi iepriekš minētajā a) punktā noteikto debetēšanu, sauc par norēķinu laiku. Valstu RLBN sistēmām, kas piemēro līdzekļu iesaldēšanas procedūru, norēķinu laiks ir tas laiks, kurā notiek 3. panta e) punkta 3. apakšpunktā minētā iesaldēšana.

Šīs pamatnostādnes vajadzībām, neierobežojot 3. panta e) punkta 3. apakšpunktā minētos noteikumus attiecībā uz neatceļamību, maksājums ir galīgs (šīs pamatnostādnes 1. panta nozīmē) attiecībā pret konkrēto nosūtītāju dalībnieku norēķinu laikā.

d) Saņēmējas VCB/ECB saistības

1. Verifikācija

Saņēmēja VCB/ECB nevilcinoties pārbauda visas maksājuma uzdevumā norādītās detaļas, kas ir nepieciešamas, lai izdarītu attiecīgu kredīta ierakstu saņēmēja dalībnieka RLBN kontā (ieskaitot unikālo identifikatoru, lai izvairītos no dubultas kreditēšanas). Saņēmēja VCB/ECB nedrīkst apstrādāt nekādus maksājumu uzdevumus, kas, kā tā zina, reģistrēti kļūdaini vai vairāk nekā vienreiz. Tā paziņo nosūtītājai VCB/ECB par šādiem maksājuma uzdevumiem un jebkuriem atbilstoši saņemtiem maksājumiem (un nekavējoties atmaksā jebkuru šādu saņemtu maksājumu).

2. Norēķini

Tiklīdz saņēmēja VCB/ECB ir pārbaudījusi maksājuma uzdevuma pamatotību, kā tas ir minēts 4. panta d) punkta 1. apakšpunktā, saņēmēja VCB/ECB nekavējoties:

a) par maksājuma uzdevumā norādīto summu debetē nosūtītājas VCB/ECB iekšējo VCB kontu attiecībā uz tās grāmatvedības dokumentiem;

b) par maksājuma uzdevuma summu kreditē saņēmēja dalībnieka RLBN kontu; un

c) sniedz pozitīvu paziņojumu par saņemšanu nosūtītājai VCB/ECB.

Šīs pamatnostādnes mērķiem, neierobežojot 3. panta e) punkta 3. apakšpunktā minētos noteikumus par neatceļamību, maksājums ir galīgs (šīs pamatnostādnes 1. panta nozīmē) attiecībā pret konkrēto saņēmēju dalībnieku mirklī, kad tiek kreditēts b) punktā minētais RLBN konts.

e) Atbildības nodošana attiecībā uz maksājumu uzdevumiem

Atbildība par maksājuma uzdevuma izpildi pāriet saņēmējai VCB/ECB pēc tam, kad nosūtītāja VCB/ECB ir saņēmusi pozitīvu paziņojumu par saņemšanu no saņēmējas VCB/ECB.

f) Noteikumi attiecībā uz kļūdām

1. Kļūdu apstrādes procedūras

Katra VCB gādā par to, lai tā atbilstu ECB Padomes pieņemtajām kļūdu apstrādes procedūrām, un par to, lai tām atbilstu arī attiecīgās valsts RLBN sistēmas. To pašu ECB nodrošina attiecībā uz ECB maksājumu mehānismam.

2. Papildus ārkārtas pasākumi

Katra VCB gādā par to, lai tā atbilstu izmantojuma norādījumiem, kas izvirzīti attiecībā uz papildus ārkārtas pasākumiem, kā tas norādīts 4. panta a) punktā, un ECB Padomes pieņemtajiem vispārīgajiem noteikumiem un procedūrām. To pašu ECB nodrošina ECB maksājumu mehānismam.

g) Saistība ar tīkla pakalpojumu sniedzēju

1. Visas VCB un ECB ir pieslēgtas tīkla pakalpojumu sniedzējam vai tām ir pieslēgumpunkts, caur kuru tiek nodrošināta piekļuve tīkla pakalpojumu sniedzējam.

2. Ne VCB, ne ECB savstarpēji viena pret otru neuzņemas atbildību par jebkādu tīkla pakalpojumu sniedzēja pieļautu kļūmi. Tā VCB/ECB, kam radušies zaudējumi, vajadzības gadījumā prasa kompensāciju no tīkla pakalpojumu sniedzēja; šāda VCB iesniedz pieprasījumu caur ECB.

5. pants

Drošības noteikumi

Katra VCB gādā par to, ka tā atbilst noteikumiem par *Target* drošības stratēģiju un drošības prasībām un to, ka tiem atbilst arī attiecīgā RLBN sistēma. To pašu ECB nodrošina ECB maksājumu mehānismam.

6. pants

Audita nosacījumi

ECB un VCB iekšējie auditori novērtē funkcionālo, tehnisko un organizatorisko parametru atbilstību attiecībā uz *Target* komponentiem un attiecīgajiem mehānismiem, kas ir minēti šajā pamatnostādnē, ieskaitot drošības noteikumus.

7. pants

***Target* vadība**

1. *Target* virzīšana, vadība un kontrole ir ECB Padomes kompetencē. Padomei ir tiesības noteikt noteikumus, saskaņā ar kuriem pārrobežu maksājumu sistēmas, kas nav valstu RLBN sistēmas, drīkst izmantot *Target* pārrobežu iekārtas vai tikt pieslēgtas *Target*.

2. Visos ar Target sistēmu saistītos jautājumos ECB Padomei palīdz Maksājumu un norēķinu sistēmu komiteja ("MNSK"). Šādām vajadzībām MNSK izveido apakšgrupu, kurā ir iekļauti VCB pārstāvji valstu RLBN sistēmām.

3. *Target* ikdienas vadība jāuztic ECB *Target* koordinatoram un VCB norēķinu vadītājiem:

— katra VCB un ECB nozīmē norēķinu vadītāju attiecīgās valsts RLBN sistēmas vai, ECB gadījumā, ECB maksājumu mehānisma administrēšanai un uzraudzībai,

— norēķinu vadītājs atbild par šādas valsts RLBN sistēmas ikdienas vadību vai, ECB gadījumā, ECB maksājumu mehānismu un par ārkārtas situāciju un kļūdu risināšanu, un

— ECB nozīmē ECB *Target* koordinatoru par galveno *Target* darbību ikdienas vadītāju.

8. pants

Nepārvarama vara

VCB/ECB nav atbildīgas par šīs pamatnostādnes nepildīšanu tiktāl un tik ilgi, kamēr šajā pamatnostādnē minētās saistības nav izpildāmas, vai šādu saistību izpilde ir atlikta vai aizkavēta tādēļ, ka ir īstenojies kas tāds, kura cēlonis vai iemesls ir ārpus jebkādas kontroles (tostarp, piemēram, aprīkojuma kļūmes vai darbības traucējumi, neparedzami gadījumi, dabas katastrofas, streiki vai darba strīdi); iepriekš minētais neierobežo atbildību nodrošināt dublēšanas mehānismus, ko pieprasa šī pamatnostādne, lai veiktu kļūdu apstrādes procedūras, kas ir minētas 4.panta f) punktā, tiktāl, cik tas ir iespējams, neskatoties uz nepārvaramu varu, un darīt visu iespējamo, lai mazinātu šāda notikuma sekas tad, kad tas īstenojies.

9. pants

Strīdu izšķiršana

1. Neierobežojot ECB Padomes tiesības un prerogatīvas, par jebkuriem strīdiem, kas izceļas starp VCB vai starp kādu VCB un ECB saistībā ar *Target* un kurus nevar atrisināt strīdā iesaistīto pušu vienošanās ceļā, paziņo ECB Padomei un nodod tos samierināšanai 7. panta 2. punktā minētajai MNSK.

2. Ja šādi strīdi izceļas starp VCB vai starp VCB un ECB, attiecīgās savstarpējās tiesības un saistības attiecībā uz maksājumu uzdevumiem, ko apstrādā *Target*, un citus šajā pamatnostādnē minētos jautājumus izšķir, piemērojot, i) šīs pamatnostādnes un tās pielikumos minētos noteikumus un procedūru; un ii) kā papildu avotu strīdos, kas attiecas uz pārrobežu maksājumiem ar sasaistes palīdzību, tās dalībvalsts tiesību aktus, kurā atrodas saņēmējas VCB/ECB mītnesvieta.

10. pants

Nobeiguma noteikumi

Šī pamatnostādne ir adresēta iesaistīto dalībvalstu centrālajām bankām.

Šī pamatnostādne stājas spēkā 2001. gada 7. jūnijā.

No minētā datuma Pamatnostādne ECB/2000/9 tiek atcelta un aizstāta.

Šo pamatnostādni publicē *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Frankfurtē pie Mainas, 2001. gada 26. aprīlī

ECB Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
Willem F. DUISENBERG

I PIELIKUMS

VALSTS RLBN SISTĒMAS

Dalībvalsts	Sistēmas nosaukums	Norēķinu iestāde	Atrašanās vieta
Beļģija	*Electronic Large-value Interbank Payment system (ELLIPS)*	*Banque Nationale de Belgique/Nationale Bank van België*	Brisele
Vācija	*Euro Link System (ELS)*	*Deutsche Bundesbank*	Frankfurte
Grieķija	*Hellenic Real-time Money Transfer Express system (HERMES)*	*Bank of Greece*	Atēnas
Spānija	*Servicios de Liquidación del Banco de España (SLBE)*	*Banco de España*	Madride
Francija	*Transferts Banque de France (TBF)*	*Banque de France*	Parīze
Īrija	*Irish Real-time Interbank Settlement system (IRIS)*	*Central Bank of Ireland*	Dublina
Itālija	*Banca d'Italia Regolamento Lordo (BI-REL)*	*Banca d'Italia*	Roma
Luksemburga	*Luxembourg Interbank Payment systems (LIPS-Gross)*	*Banque centrale du Luxembourg*	Luksemburga
Nīderlande	*TOP*	*De Nederlandsche Bank*	Amsterdama
Austrija	*Austrian Real-time Interbank Settlement system (ARTIS)*	*Oesterreichische Nationalbank*	Vīne
Portugāle	*Sistema de Pagamentos de Grandes Transacções (SPGT)*	*Banco de Portugal*	Lisabona
Somija	*Bank of Finland (BoF)*	*Suomen Pankki*	Helsinki

II PIELIKUMS

MAKSA PAR IEKŠZEMES MAKSĀJUMIEM

Maksu par iekšzemes RLBN pārskaitījumiem eiro turpinās noteikt valsts līmenī, atsaucoties uz izmaksu segšanas, pārredzamības un nediskriminācijas principiem un ņemot vērā faktu, ka maksai par iekšzemes un pārrobežu pārskaitījumiem eiro kopumā jābūt tādai pašai, lai neietekmētu naudas tirgus vienotību.

Valsts RLBN sistēmas dara zināmas savas maksu struktūras ECB, citām iesaistītajām VCB, valstu RLBN sistēmu dalībniekiem un citām ieinteresētajām pusēm.

Metodoloģijas valsts RLBN sistēmu izmaksu noteikšanai tiks pietiekami saskaņotas.

III PIELIKUMS

MAKSA PAR PāRROBEŽU MAKSĀJUMIEM

Maksa (izņemot PVN), ko piemēro par pārrobežu maksājumiem, kas īstenoti *Target* sistēmā starp tiešajiem dalībniekiem, ir atkarīga no tā, cik daudz darījumus veicis kāds dalībnieks ir vienā RLBN sistēmā, atbilstoši regresīvai skalai.

Regresīvā skala ir šāda:

— EUR 1,75 par katru no pirmajiem 100 darījumiem mēnesī,

— EUR 1,00 par katru no nākamajiem 900 darījumiem mēnesī,

— EUR 0,80 par katru sekojošo darījumu, kas pārsniedz 1 000 darījumus mēnesī.

Lai piemērotu regresīvo skalu, maksājumu apjoms, kas ir jāņem vērā, ir darījumu skaits, ko viena tā pati juridiska persona veikusi vienā RLBN sistēmā, vai maksājumu darījumi, ko dažādas juridiskas personas ievadījušas izpildei caur vienu norēķinu kontu.

Laiku pa laikam iepriekš minētās tarifu shēmas piemērošana tiks pārskatīta.

Maksu piemēro tikai nosūtītāja VCB/ECB nosūtītājiem dalībniekiem valsts RLBN sistēmā/ECB maksājumu mehānismā (EMM). Saņēmēja VCB/ECB saņēmējam dalībniekam nepiemēro nekādu maksu. Par VCB iekšējiem pārvedumiem maksas nebūs, piemēram, ja nosūtītāja VCB/ECB darbojas uz sava rēķina.

Maksā ietilpst maksājuma uzdevuma ierindošana (ja vajadzīgs), nosūtītāja debetēšana, saņēmējas VCB/ECB tā VCB iekšējā konta kreditēšana, kas atvērts attiecībā uz nosūtītājas VCB/ECB grāmatvedības dokumentiem, tāda ziņojuma nosūtīšana, kurā prasīts veikt maksājumu (*PSMR*) pa sasaistes tīklu, nosūtītājas VCB/ECB tā VCB iekšējā konta debetēšana, kas atvērts attiecībā uz saņēmējas VCB/ECB grāmatvedības dokumentiem, RLBN dalībnieka kreditēšana, paziņojuma par maksājuma veikšanu nosūtīšana (*PSMN*) pa sasaistes tīklu, maksājuma paziņojuma nosūtīšana RLBN dalībniekam/saņēmējam un maksājuma apstiprināšana (ja vajadzīgs).

Pārrobežu *Target* maksas struktūrā neietilpst maksu par telekomunikācijas sasaisti starp nosūtītāju un valsts RLBN sistēmu, kuras dalībnieks ir nosūtītājs. Maksu par telekomunikācijas sasaisti turpina maksāt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Valsts RLBN sistēma nevar iekasēt nekādu maksu par pārsūtīšanas uzdevumu pārveidošanu no valsts valūtas uz eiro vienībām un otrādi.

RLBN sistēmas var prasīt maksu par papildu pakalpojumiem, ko tās sniedz (piemēram, maksājuma uzdevumu izdošana uz papīra).

Iespēja piemērot dažādas maksas atbilstoši maksājuma uzdevuma izpildes laikam tiks apsvērta, pamatojoties uz pieredzi, kas ir gūta sistēmas darbības laikā.

IV PIELIKUMS

TARGET DARBĪBAS STUNDAS

Target un tādējādi VCB un valstu RLBN sistēmas, kas ir *Target* dalībnieces vai ir tai pieslēgtas, piemēro še turpmāk minētos noteikumus attiecībā uz darbības laiku.

1. *Target* atskaites laiks ir "Eiropas Centrālās bankas laiks", kas ir definēts kā vietējais laiks ECB mītnesvietā.

2. *Target* kopējās darbības stundas ir no 07:00 līdz 18:00.

3. Darbu var sākt pirms 07:00, vienīgi iepriekš nosūtot paziņojumu ECB:

   i) vietēju iemeslu dēļ (piemēram, lai veicinātu norēķinus par vērtspapīru darījumiem, nokārtotu neto norēķinu sistēmu saldo vai nokārtotu citus iekšzemes darījumus, piemēram, darījumu grupas, kurus VCB veic RLBN sistēmās nakts laikā); vai

   ii) ar ECBS saistītu iemeslu dēļ (piemēram, dienās, kad ir paredzēti ārkārtas maksājumu apjomi, vai nolūkā samazināt ārvalstu valūtas norēķinu risku, kad ārvalstu valūtas darījumos, kuros ir iesaistītas Āzijas valūtas, tiek veikts eiro posms).

4. Klientu maksājumu (gan iekšzemes, gan pārrobežu) veikšanai paredz vienu stundu pirms *Target* normālā slēgšanas laika; atlikušais laiks tiks izmantots tikai starpbanku maksājumiem (gan iekšzemes, gan pārrobežu) likviditātes pārsūtīšanai starp dalībniekiem. Klientu maksājumi ir definēti kā maksājuma ziņojumi MT100 formātā, vai līdzvērtīgā valsts maksājuma ziņojuma formātā (kas izmantotu MT100 formātu pārrobežu pārraidēm). Par noslēgšanas laika 17:00 piemērošanu iekšzemes maksājumiem jālemj katrai VCB sadarbībā ar tās banku sistēmu. Turklāt VCB var turpināt apstrādāt iekšzemes klientu maksājumus, kas 17:00 atradās rindā.

V PIELIKUMS

SARAKSTS, KUR UZSKAITĪTI ĀRĒJIE NODROŠINĀJUMI,

ko var izmantot kā nodrošinājumu dienas kredītam, ko sniegušas iesaistīto dalībvalstu VCB, kas ir paziņojušas par savu nodomu izmantot atsevišķu veidu nodrošinājumu, kas atrodas kādas centrālās bankas dalībvalstī, kas nav pieņēmusi eiro un kuru nodomu ir apstiprinājusi ECB saskaņā ar *Target* pamatnostādnes 3. panta f) apakšpunkta 3. punktu un 3. panta g) apakšpunktu:

Iesaistītā VCB	**Ārējā nodrošinājuma apstiprināts izmantojums**
DEUTSCHE BUNDESBANK	— Dānijas valdības un hipotekāro kredītu obligācijas — Zviedrijas valsts parāda instrumenti un Zviedrijas hipotekāro iestāžu obligācijas — Apvienotās Karalistes valdības vērtspapīri — Apvienotās Karalistes Valsts kases vekseļi
BANCO DE ESPAÑA	— Apvienotās Karalistes valdības vērtspapīri — Apvienotās Karalistes Valsts kases vekseļi
BANQUE DE FRANCE	— Dānijas valdības un hipotekāro kredītu obligācijas — Zviedrijas valsts parāda instrumenti un Zviedrijas hipotekāro iestāžu obligācijas — Apvienotās Karalistes valdības vērtspapīri — Apvienotās Karalistes Valsts kases vekseļi
CENTRAL BANK OF IRELAND	— Apvienotās Karalistes valdības vērtspapīri — Apvienotās Karalistes Valsts kases vekseļi
BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG	— Dānijas valdības un hipotekāro kredītu obligācijas
DE NEDERLANDSCHE BANK NV	— Dānijas valdības un hipotekāro kredītu obligācijas — Zviedrijas valdības parāda instrumenti un Zviedrijas hipotekāro iestāžu obligācijas
SUOMEN PANKKI	— Dānijas valdības un hipotekāro kredītu obligācijas — Zviedrijas valdības parāda instrumenti un Zviedrijas hipotekāro iestāžu obligācijas — Apvienotās Karalistes valdības vērtspapīri — Apvienotās Karalistes Valsts kases vekseļi